

## (Division—Vote N° 278)

## YEAS—POUR

## Members—Députés

Althouse	Fulton	Manly	Orlikow	Young—24.
Benjamin	Heap	McCurdy	Parry	
Blaikie	Hovdebo	McDonald	Riis	
Cassidy	Jewett	(Broadview—Greenwood)	Rodriguez	
Deans	Keeper	Mitchell	Skelly	
de Jong	Langdon	Nystrom	Waddell	

## NAYS—CONTRE

## Members—Députés

Allmand	Côté	Guilbault	Malépart	St-Julien
Andre	(Lac-Saint-Jean)	(Saint-Jacques)	Malone	Schellenberg
Attewell	Crofton	Guilbault	Mantha	(Nanaimo—Alberni)
Baker	Crosbie	(Drummond)	Marin	Schellenberger
Beatty	(St. John's West)	Gustafson	Martin	(Wetaskiwin)
Belsher	Crosby	Halliday	Mayer	Scott
Berger	(Halifax West)	Hamilton	Mazankowski	(Hamilton—Wentworth)
Bernier	Daubney	Harley	McCain	Scowen
Bertrand	de Corneille	Hawkes	McCossan	Siddon
Binns	de Cotret	Hees	McCuish	Speyer
Blackburn	Della Noce	Hicks	McDermid	Stackhouse
(Jonquière)	Desjardins	Hockin	McDougall	Stevens
Blais	Dick	Holtmann	(St. Paul's)	Stewart
Bouchard	Dommm	Hopkins	McKenzie	Suluk
Boudria	Dorin	Horner	McKinnon	Thacker
Bourgault	Duplessis	Howie	Merrithew	Towers
Boyer	Edwards	Hudon	Minaker	Tremblay
Bradley	Ellis	Isabelle	Mitges	(Québec-Est)
Brightwell	Fennell	Jardine	Moore	Tremblay
Brisco	Fontaine	Jelinek	Nicholson	(Lotbinière)
Browes	Forrestall	Jepson	(Niagara Falls)	Tupper
Caccia	Foster	Johnston	Nickerson	Turner
Caldwell	Fraleigh	(Saint-Henri—	Nielsen	(Ottawa—Carleton)
Cardiff	Frith	Westmount)	Nowlan	Vankoughnet
Champagne	Gagliano	Jourdenais	Oostrom	Vézina
(Saint-Hyacinthe—	Gass	Kempling	Ouellet	Vincent
Bagot)	Gauthier	Kilgour	Pépin	Warner
Chartrand	Gérin	King	Peterson	Weiner
Clark	Girard	Ladouceur	Pietz	White
(Brandon—Souris)	Gormley	Landry	Plourde	Wilson
Clinch	Graham	Lawrence	Porter	(Swift Current—
Cochrane	Gray	Leblanc	Ravis	Maple Creek)
Comeau	(Bonaventure—Îles-de-	Lesick	Redway	Winegard
Cook	la-Madeleine)	Lewis	Reimer	Wise
Cooper	Gray	MacDougall	Ricard	Witer—157.
Cossitt	(Windsor West)	(Timiskaming)	Robichaud	
	Grisé	MacLellan	Rossi	

And the House proceeded to the deferred division on motion numbered 11 of Ms. Copps, seconded by Mr. Frith,—That Bill C-45, be amended in Clause 69 by striking out lines 36 to 46 at page 38 and lines 1 to 27 at page 39 and substituting the following therefor:

“69. Where expenses are incurred in the adjudication of any dispute, provisions similar to those in the *Public Service Staff Relations Act* apply.”

And the question being put on the motion, it was negatived on the following division:

La Chambre aborde le vote par appel nominal différé sur la motion numéro 11 de M<sup>me</sup> Copps, appuyée par M. Frith,—Qu'on modifie le projet de loi C-45, à l'article 69, en retranchant les lignes 26 à 32, page 38, et les lignes 1 à 25, page 39, et en les remplaçant par ce qui suit:

«69. Lorsque des frais sont exposés à l'occasion de l'arbitrage d'un différend, des dispositions analogues à celles de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique s'appliquent.»

Cette motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant: